

中文社会科学索引 (CSSCI) 来源集刊

语言学研究

Linguistic Research

第二十五辑

■ 北京大学外国语学院外国语言学及应用语言学研究 所 编

非外借

高等教育出版社

中文社会科学索引 (CSSCI) 来源集刊

语言学研究

Linguistic Research

第二十五辑

■ 北京大学外国语学院外国语言学及应用语言学研究 所 编

高等教育出版社·北京

图书在版编目(CIP)数据

语言学研究. 第二十五辑 / 北京大学外国语学院外国语言学及应用语言研究所编. — 北京: 高等教育出版社, 2018.12

ISBN 978-7-04-050943-4

I. ①语… II. ①北… III. ①语言学—文集 IV. ①H0-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第288852号

YUYANXUE YANJIU

策划编辑 贾巍巍
插图绘制 邓超

责任编辑 王代军
责任校对 张凯

封面设计 赵阳
责任印制 赵义民

版式设计 魏亮

出版发行 高等教育出版社
社址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印刷 北京中科印刷有限公司
开本 787mm×1092mm 1/16
印张 15.5
字数 324千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.hepmall.com.cn>
<http://www.hepmall.com>
<http://www.hepmall.cn>

版 次 2018年12月第1版
印 次 2018年12月第1次印刷
定 价 42.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物料号 50943-00

《语言学研究》编委会名单

编委会主任： 胡壮麟

顾 问（以姓氏拼音为序）：

陈嘉厚 汪大年 王逢鑫 王文融 吴贻翼 祝畹瑾

编 委（以姓氏拼音为序）：

曹志耘 陈保亚 程晓堂 褚 敏 段 晴 高彦梅
郭 锐 胡旭辉 刘丹青 刘利民 彭广陆 任一雄
申 丹 苏金智 王东亮 王洪君 王厚峰 文秋芳
谢秩荣 杨德峰 张 薇 赵 杰

主 编： 高一虹

副 主 编： 姜望琪 钱 军 王辛夷 赵华敏

编辑部主任： 高彦梅

本辑执行主编： 高一虹

本 辑 编 务： 王静妍

主 办： 北京大学外国语学院外国语言学及应用语言学研究

编辑部地址： 北京大学外国语学院新楼450

邮 编： 100871

电 话： 010-62752364

Email : ling_research@126.com

目 录

生成语法前沿

(特约栏目主持: 程工)

“生成语法前沿”栏目主持人语.....程工	3
最简方案下的标签理论.....潘俊楠	5
论语言的生物属性及语言演化.....毛眺源	16
制图理论和汉语语法.....蔡维天	28
事件终结性的“词汇-句法”界面研究——基于生成构式理论的分析...胡旭辉	45
句法构词理论中的语素和词.....程工	60

语言学理论研究

句子逻辑语义交际功能的双重性.....张家骅	73
俄罗斯邦达尔科功能语法理论的核心思想评介.....姜宏、齐芳溪	85
瓦罗与许慎的语源观念比较.....李娟	96
“A BECAUSE B”构式的“力动态-注意”认知识解模型.....胡志勇、李福印	107
论汉语词尾“了”的双重标记功能.....王晨	122

语言应用研究

基于语料库的反倾销新闻语篇的介入模式和经济权力关系.....厉建娟	139
李娜自传中女性运动员身份建构的隐喻研究.....张蕾、陈菲菲	153
英语语音意识在维吾尔族儿童英语单词读写发展中的预测作用.....韦晓保	166

经典译文

汉语普通话中的时间解读[美]卡洛塔·S·史密斯、玛丽·S·厄尔博(著),刘雨晨(译),李桂东(审校)	181
---	-----

书评

语用的人际维度考量——《语用学诠释》评介.....姚晓东	217
《书面纠正性反馈对二语发展的效应》介评.....梁凤娟	224

语言学沙龙

北京大学外国语学院语言学沙龙活动情况（2017年秋至2018年春）	233
《语言学研究》征稿启事	235

Contents

Frontiers in Generative Grammar

(Guest Editor: CHENG Gong)

Column Editor's Words.....	CHENG Gong	3
Labeling in the Minimalist Program	Victor Junnan PAN	5
The Biological Nature and Evolution of Human Language	MAO Tiaoyuan	16
Cartographic Approach and the Syntax of Chinese	CAI Weitian	28
Telicity at the Syntax-Lexical Semantics Interface		
—A Generative Constructive Model Based Approach	HU Xuhui	45
Morphemes and Words in the Syntactic Approach to Word-Formation		
.....	CHENG Gong	60

Theoretical Studies

The Dual Nature of Logical Semantic Communicative Functions of Sentences		
.....	ZHANG Jiahua	73
A Review of Key Ideas in the Theory of Russian Functional Grammar		
.....	JIANG Hong, QI Fangxi	85
Etymological Perceptions of Varro and Xu Shen: A Comparison	LI Juan	96
A Force Dynamic-Attention Cognitive Model of "A BECAUSE B"		
Construction	HU Zhiyong, LI Fuyin	107
The Dual Function of Mandarin Chinese Verbal <i>Le</i>	WANG Chen	122

Applied Studies

A Corpus-Based Study on Antidumping Journalistic Engagement Patterns and		
Economic Power Relations	LI Jianjuan	139
Identity Construction of Female Athletes Through Metaphors		
—An Analysis of Li Na's Autobiography	ZHANG Lei, CHEN Feifei	153
The Predictive Powers of Phonological Awareness in Uyghur Children's		
English Word-Level Reading and Spelling	WEI Xiaobao	166

Translations of Classics

Temporal Interpretation in Mandarin Chinese
 Carlota S. Smith, Mary S. Erbaugh, translated by LIU Yuchen, proofread by LI Guidong 181

Book Reviews

An Interpersonal Perspective of Language Use: A Review of
 Understanding Pragmatics YAO Xiaodong 217
A Review of *Written Corrective Feedback for L2 Development*LIANG Fengjuan 224

Linguistic Circle

Linguistic Circle Session Topics (Autumn, 2017—Spring, 2018) 233

Submission Guidelines..... 235

生成语法前沿

“生成语法前沿”栏目主持人语

最简方案下的标签理论

论语言的生物属性及语言演化

制图理论和汉语语法

事件终结性的“词汇－句法”界面研究——基于生成构式理论的分析

句法构词理论中的语素和词

“生成语法前沿” 栏目主持人语

浙江大学 程 工*

自20世纪90年代进入最简方案以来，生成语法依然在国际语言学界保持着主导地位，引领着语言学科的发展。本专栏旨在向国内学界同仁介绍其最新的发展和趋势。

最简方案是语言学研究历史上首个以接口需求驱动和限制句法推导的理论。其核心主张是“强式极简假说”(Strong Minimalist Thesis)，把人类语言器官视为对接口条件的最优实现。因此，所有的语言原则都是为了决定语言表达式能否在接口层面以最经济的方式得到诠释。在强式极简假说指导下，新的分析应运而生。潘俊楠介绍的标签理论是其中最新的成果之一。他追根溯源，以生成语言学几大理论阶段的发展为基础，梳理了标签理论的“前世今生”，对读者了解这一理论的脉络极有帮助。难能可贵的是，考虑到本专栏的目的，该文还探索了标签理论对汉语研究带来的新启发。

最简方案另一个重大变化是它更加关注语言器官的起源、设计与演化，将生物语言学研究向纵深推进，使之成为一种能够使用自然主义方法研究人类语言的范式。毛昶源介绍了生物语言学的动因、发展历史，以及学界最新的研究动态与成果。他既展现了生物学与理论语言学的结合对探索语言的生物基础和语言演化的特殊价值，也揭示了两种研究潜在的互动关系。

在最简方案的总体框架之中，活跃着一些富有特色、各有侧重的分析体系。其中影响较大的是句法制图理论和句法构词理论，二者一个探索结构树的顶端，另一个细究其末端，从不同方向为厘清语言的架构做出了有益的贡献。蔡维天的论文在较高理论层面分析了制图理论的本质，探讨了制图理论的“繁”(精细的功能结构层级)与最简方案的“简”之间的关系，进一步介绍了制图理论的主要技术细节和代表性研究。此外，通过自己以往的研究，作者用汉语事实阐述了制图理论的相关要点，并且极有说服力地证明，汉语的语言现象可为理论的推进提供特殊的视角。

胡旭辉和程工的论文属于句法构词理论，两者都采用了建构主义的研究取向

* 作者简介：程工，浙江大学外语学院教授、博士生导师。研究方向：语言结构比较。Email: chenggong@zju.edu.cn。通信地址：310058 杭州市西湖区浙江大学紫金港校区东5-405室。

(constructivist approach)。胡旭辉以Borer创立的外骨架模式为基础，讨论了事件结构中的终结性问题，通过修正版的外骨架模式阐明建构主义理论下句法运算与词汇语义以及语境信息的关系。他不仅介绍了外骨架模式的基本要点，也着重分析了最简方案下的概念-意向接口条件对句法理论产生的影响。程工则以分布式形态学为基本框架，重新审视了语法研究中的两个重要概念——词与语素，指出在分布式形态学的视角下，语素是句法运算的原子单位，是句法操作的最小成分；词则是句法推导的最小成品，词的组合与诠释机制与短语相同。

由于篇幅限制，本专栏无法全方位覆盖生成语法的前沿发展，展示其发人深省的洞察力。尽管如此，我们希望，本专栏可以帮助读者更好地了解生成语言学当前的发展和趋势，特别是其核心概念与核心议题，为中国语言学的发展提供一些视角和启迪。

最简方案下的标签理论

法兰西大学学院、法国国家科研中心、巴黎第七大学

潘俊楠*

[提 要] 标签理论是最简方案的重要议题之一。本文旨在对标签理论的理论背景以及加标算法的应用做一个简单的介绍。句法标签不仅满足语言官能与语义接口上的要求,同时在句法内部操作上也起到重要作用。本文以陈述句加标的核心操作为例来说明不同语言对同一句法结构加标方法的异同。文中也会探讨汉语结合标签理论方面的研究性问题和可行的策略。

[关键词] 最简方案; 标签理论; 加标算法; 句法结构

1 理论背景

“句法标签”是指句法学里对于各种不同语法成分的标识系统,例如N、VP、PP等。这套系统直接承袭于结构主义语言学里对语法类别的标识。在生成语法的原则参数时代,标签就已经广泛应用于句法推导。最为人熟知的X-杠标模型也大规模地使用句法标签,如 X^0 、 X' 、 $X''(=XP)$ 等等。最近几年生成语言学界讨论了很多与“句法标签”相关的问题,而这些问题的实质也就是语法系统如何辨别一个短语(即句法投射)的句法类别。那么在最简方案的模型下,句法标签到底是不是必需的呢?

最简方案建立在“强式极简假说”(Strong Minimalist Thesis)的基础上。“极简”的含义是“语言官能”(Language Faculty)存在的意义仅是将人脑里“音”所在的发

* 作者简介:潘俊楠(Victor Junnan Pan),博士、法兰西大学学院(IUF)青年院士、法国国家科研中心(CNRS)研究员、巴黎第七大学副教授、语言科学博士生导师。研究方向:生成句法学、形式语言学。Email: victor.pan@univ-paris-diderot.fr。通讯地址: Laboratoire de Linguistique Formelle – UMR 7110 CNRS & Université Paris-Diderot, Case Postale 7031 – 5, rue Thomas Mann, 75205 Paris Cedex 13, FRANCE。

本文以笔者2017年在香港中文大学语言学及现代语言系讲授的“高级句法之最简方案”系列课程里关于“标签理论”的英文版讲义为蓝本。这里特别感谢潘海华、邓慧兰、李行德诸位教授在课堂和课后提出宝贵意见。本文部分内容也在中国语言学书院组织的“《句法结构》与生成语言学60年”——2017当代语言学前沿学术研讨会上宣读,得到了程工、胡建华、张洪明、顾刚、宁春岩、张敏、李京廉、杨小路等各位教授的赐教。文中的部分细节分析得益于笔者与巴黎诸位同事的讨论,这里特别感谢Caterina Donati、Carlo Cecchetto、Alain Rouveret三位教授。

音感知系统（亦称作感知运动系统）和“意”所在的概念意向系统（亦称作思维系统）这两个独立于语言官能外部的器官连接起来。语言官能内部的语音形式负责与其外部的发音感知官能互动；同理，逻辑形式则与概念意向机制交互。语言官能所产生的表达式要能同时为这两个器官所读懂，这个要求也叫做语言官能的“易读性原则”（legibility conditions）。因此语言官能内部的所有成分和层次都要为满足“易读性”服务。换言之，那些仅为方便语言官能内部句法推导而产生的标识系统并不满足易读性原则，也不符合极简假说，因此不能存在于最简方案的模型下。基于这样的理论考量，最简方案摒弃了传统的X-杠标模型而采用“无标短语结构”（Bare Phrase Structure）。这种结构要求句法推导过程中只能出现词库中已经存在的词，而不能引入新的元素，如V'、NP、下标、语迹以及各种纯语义上的算子，如 λ 、 t 等。这个原则被称作“包容性原则”（Inclusiveness Condition）。Collins（2002）认为任何句法标签或者语法类别的标识都违反了“包容性原则”，因此它们在最简方案框架下没有地位。再者，从2000年至今的最简方案采用的是“推导式”（derivational approach），而标签系统则更适用于原则参数和早期最简方案时代的“表征式”（representational approach）。

另一种观点则认为即使是最简方案的框架下，句法标签仍然是必要的；唯一的区别在于它们仅仅存在于逻辑形式上，其目的是满足概念意向系统里语义解读的需要。Chomsky（2013; 2015）认为一个名词短语和一个动词短语在语义接口上的解读必然不同。以谓词和论元为例，语义上需要知道的除这两者之间的关系外，还有与它们和其他成分所组成的句法结构相关的一些信息。而能够提供这部分信息的恰恰就只有句法标签。因此当一个语法成分在经过句法运算后到达语义接口时，其句法标签必须确定。由此可见，句法标签仍是为满足语言官能外部其他认知器官的需求而存在的，并不违反易读性原则和极简假说。

2 加标算法

标签系统除了在外部界面起作用，在语言官能内部的句法运算中是否也会起到某些作用呢？Chomsky（2008; 2013）给出的答案是否定的，他认为标签只在接口起作用。Chomsky进一步指出最理想的状况是语言运算完全不需要借助于任何句法标签系统；显然目前看来这一点很难做到。相反，最不经济的情况则是需要单独的规则专门来确定句法成分的标签。句法推导是靠合并（Merge）的操作完成的。合并的两个语法成分构成一个无序的集合，而这个集合本身无法保证其在语义接口能获得正确解读。这样看来，标签不但是句法成分的组成部分，同时也是句法成分参与运算推导的先决条件，因而只能在推导过程中一步一步地产生。例如， α 与 β 合并之后产生一个新的句法成分 $\gamma = \{\gamma, \{\alpha, \beta\}\}$ 。那么 γ 的句法标签只能来自于构成 γ 两个成分本身，即要么是 α ，要么是 β 。我们所关注的问题就是到底由二者中的哪一个来决定它们合并后所产生的新成分的标签。如果由 α 加标，那么集合的标签就是 $\{\alpha, \{\alpha, \beta\}\}$ ；

反之,如果由 β 加标,那么集合的标签就是 $\{\beta, \{\alpha, \beta\}\}$ 。Chomsky对如何加标提出了一个具体的算法。

[1] 加标算法(第一版:Chomsky, 2008)

(I) 在集合 $\{H, \alpha\}$ 里,如果 H 是一个词汇项(即中心语),那么 H 就是该集合的标签;

(II) 如果 α 经过移动与 β 内合并而形成集合 $\{\alpha, \beta\}$,那么该集合的标签就是 β 。

以外合并为例,动宾关系的短语是以动词为中心语的投射,因此该短语的标签由动词来决定。如“吃”和“三个苹果”合并之后,由于动词是一个词汇项(即中心语),而其内论元(Internal Argument, IA)“三个苹果”是一个短语(即XP),因此合并之后的短语还是VP: $\{VP, \{V\text{-吃}, DP\text{-三个苹果}\}\}$ 。内合并则一般由移动到达的目的地所在的成分加标。例如英文的主语(如外论元)(External Argument, EA)从 $[Spec, vP]$ 位移到 $[Spec, TP]$ 上,这种情况下由目的地的 T 来加标,因此经过内合并形成的结构仍为TP,即 $\{TP, \{EA, TP\}\}$ 。^①

然而Donati(2006)指出,条件(II)所描述的情况并非总是成立。比如例[2a]里,疑问词 $what$ 首先移到 $[Spec, CP]$ 上,而移动之后形成的新结构 α 的标签界定要取决于选择 α 这个结构的句法成分。如果是动词 $wonder$ 来选择, α 就必须由 C 来加标成为CP,因为 $wonder$ 必须要选择一个间接问句作为其补足成分。反之,如果是由动词 $read$ 来选择, α 就必须由 $what$ 来加标成为DP。在这种情况下,DP里面则包含的是以 $what$ 为先行词的自由关系从句。

[2] a. $[_\alpha [_D \text{ what}] [_{CP} C [_{TP} \text{ you wrote } \text{what}]]]$

b. I wonder $[_\alpha =_{CP} [_D \text{ what}] [_{CP} C [_{TP} \text{ you wrote } \text{what}]]]$. (间接问句)

(我想知道你写了什么。)

c. I read $[_\alpha =_{DP} [_D \text{ what}] [_{CP} C [_{TP} \text{ you wrote } \text{what}]]]$. (自由关系从句)

(我读了你所写的(东西)。)

例[2]就再次证明由合并产生的 $\{\alpha, \beta\}$ 是一个对称的集合,也就是说 $\langle \alpha, \beta \rangle = \langle \beta, \alpha \rangle$ 。重要的是 α 或者 β 都有可能成为这个集合的标签。同时,例[2]也描述了加标算法里的两个条件彼此冲突的情况:条件(I)迫使 $what$ 来加标,而条件(II)则迫使CP来加标。进一步看,根据条件(I)的要求, $what$ 能为 α 加标是因为 $what$ 是一个词汇项,即中心语;然而如果我们用一个DP短语来取代 $what$ 的话,那么这个DP就不能为 α 加标了,这是因为DP不再是一个词汇项,也就不是一个中心语,所以例[3]里的结构不合法。

① 需要注意的是加标算法里的条件(II)只适用于内合并;而条件(I)则同时适用于外合并和内合并。

[3] * I read [_{CP} what book] [_{CP} C [_{TP} you wrote what]]].

因此例[2]强有力地证明了句法标签对语言官能的内部运算也会起到重要作用。

3 实例操作

加标算法里没有直接给出两个短语成分通过外合并或者内合并组成新的结构的加标方法, 即 {XP, YP}; 而语言事实里有很多情况都是两个短语直接合并成新的成分。Chomsky (2013; 2015) 的主要篇幅就是在讨论如何对不同结构里的 {XP, YP} 加标。其实加标算法的条件 (II) 早在 X-杠标模型下就存在了, 而现在的问题是在无标短语结构模型下的句法推导无法预测整个结构框架, 所以也就无法预测条件 (II) 所描述的情况。为了解决这个问题, Chomsky 在 (2013) 一文中提议取消条件 (II) 而加入新的条件。

[4] 加标算法 (第二版: Chomsky, 2013)

一个句法成分的标签要么是词汇项, 要么是能够通过最小搜索而探测到的这个成分最显著的语法特征。

如果一个句法成分由一个词汇项 (即中心语) 和一个短语合并而来, 那么这个句法成分的标签由这个词汇项决定。若一个句法成分由两个短语合并而来, 即 {XP, YP}, 那么这两个短语都不能决定这个句法成分的标签, 因为二者都不是词汇项。遇到这种情况, 一般有两种解决方法。一是对这个句法成分内部结构进行修改, 想办法打破 {XP, YP} 的对称格局, 从而使之能获得标签。例如可以将 XP 和 YP 其中一个从这个句法成分中移走, 而剩下的部分就可以加标了。另一种方法就是找出 XP 和 YP 的共同特征, 用这个特征对 {XP, YP} 加标。下面我们分别举例来说明这两种情况。

最常见的陈述句式对于加标理论来说已经是个挑战了。例如, [5] 中的结构就不能获得标签。这里 IA 代表内论元, EA 代表外论元。

[5] T [_B (EA) [_{VP} V* [_{VP} V IA]]]

步骤一: 动词和内论元合并。动词是中心语, 因此可以把合并之后的结构标为 VP, 如[6]所示。

[6] [_{VP} V IA]

步骤二：及物轻动词 v^* 与VP合并。由于 v^* 是中心语，它可以将合并之后的结构标为 v^*P 。动词V随后移向 v^* ，如例[7]所示。^①

$$[7] \quad [_{v^*P} v^* - V [_{VP} \forall \text{ IA}]]$$

步骤三：外论元EA与 v^*P 合并形成 $\beta = \{XP, YP\}$ 的格式。这里XP就是外论元，一般是一个DP短语；YP就是 v^*P 。如例[8]所示， β 所代表的这种格式无法直接获得标签。

$$[8] \quad [_{\beta} \text{EA} [_{v^*P} v^* - V [_{VP} \forall \text{ IA}]]]$$

解决的办法是打破 $\{XP, YP\}$ 的格式使之能获得标签。这里有两种解决方法，一种是把外论元EA从 β 里移走；另一种则是把内论元IA移走。

解决方法一：移出外论元EA

步骤四：T与 v^*P 合并，由于T是中心语，合并之后的成分可以标为TP。^②

$$[9] \quad [_{TP} T [_{\beta=v^*P} (\text{EA}) [_{v^*P} v^* - V [_{VP} \forall \text{ IA}]]]]$$

步骤五：当外论元EA移向[Spec, TP]以后，加标算法就会忽略[Spec, v^*P]上外论元的拷贝，因此 β 就会被 v^* 加标成为 v^*P 。

$$[10] \quad [\text{EA} [_{TP} T [_{\beta=v^*P} (\text{EA}) [_{v^*P} v^* - V [_{VP} \forall \text{ IA}]]]]]$$

这一步对于Chomsky来说至关重要。在最简方案里，外论元最终移向[Spec, TP]完全是为了满足T的EPP特征。然而EPP的随意性常年受到生成句法学者诟病，这是因为一直以来我们并没有找到EPP存在的理据。Chomsky在其著作里一直坚持使用EPP，也在力图寻找EPP存在的证据。步骤四中外论元由于加标的原因移到[Spec, TP]则为T的EPP特征的来源提供了理论上的解释：满足EPP特征的位移是由于加标的需要而迫使产生的。至此， β 的加标问题得以解决。

① 在最简方案下，轻动词 v 不需含有任何特殊的语义，动词则无一例外地要从V移到 v 。这种移动完成之后动词不获得任何特殊的语义。这一点与原则参数框架下的含有丰富语义的轻动词概念很不一样。

② 在最简方案下，T是一个普遍存在于各种语言中的语法类别。即使对于像汉语这样没有显性时态标识的语言，T也是存在的。其理由就是任何句子都不能独立于时态而获得正确的解读。本身有时态歧义的句子，每次在一个具体的语境下只能获得一种特定时态的解读，这就能证明任何句子不管是否有显性表现都带有T。这一点和格的表现很像，即使汉语里很难观察到形态上的格，但作为普遍语法的一部分，格无一例外地存在于自然语言中。